Dossier de presse - Les Traversées

Pièce jointe : dépliant carte Les Traversées

Le projet – Les Traversées

Guingamp-Paimpol Agglomération déploie un projet d'animations estivales. Dans le cadre d'une situation exceptionnelle, élus, agents et acteurs privés ont élaboré un programme d'actions concrètes, avec une mise en œuvre d'urgence, dans le but de :

- Contribuer à l'attractivité du territoire
- Encourager les habitants à se déplacer au sein de l'agglomération et découvrir la mosaïque de richesses naturelles et culturelles, patrimoniales et humaines qui compose notre territoire
- Développer un maillage complétant les structures et animations existantes
- Soutenir les acteurs économiques et touristiques en leur apportant un appui personnalisé et adapté en terme de coordination et de communication.

- Développer les partenariats entre les collectivités et les acteurs privés

Tout à moins d'une heure de route

Les premiers destinataires de ce projet sont les habitants du territoire : l'ensemble de la destination Guingamp-Baie de Paimpol est à moins d'une heure de route, quel que soit leur lieu de résidence. Bien entendu, les visiteurs touristiques sont également les bienvenus à ces événements et rencontres.

Les fiches *Papillonez !*

Les communes, lieux partenaires et tout lieu qui le souhaitera seront équipé d'une fiche *Papillonnez !* et y inscrira ses idées et recommandations de visites personnalisées à afficher dans son lieu d'accueil.

Un projet expérimental

Mené dans l'urgence du contexte, élus et services de l'Agglomération ont fait des Traversées un projet expérimental, autant dans son contenu que dans sa forme. Le bilan de cette opération sera riche en informations et permettra de fonder de solides bases pour les futurs projets collaboratifs.

En bref :

Les Traversées

S’évader à proximité, voyager local… cet été, les Traversées vous proposent de jeter l’ancre à votre porte, pour (re)découvrir les trésors cachés de vos communes !

Du 18 juillet au 30 septembre.

Faites comme vous voulez !

Voyagez avec les Traversées et restez pour explorer : une autre exposition à proximité, un musée, un circuit de randonnée, une ferme pédagogique ou encore l’atelier d’un artisan…

Cet été poussez les portes au gré de vos envies et sortez des sentiers battus.

Retrouvez 1 000 idées d’activités à proximité de chaque étape des Traversées sur www.guingamp-paimpol.com

Traversée photographique

Lanleff, Pontrieux, Plouëc-du-Trieux, Bourbriac, Callac

5 regards d'artistes au gré d'un Voyage photographique Au fil de l'eau.

Traversée nature

Saint-Nicodème, Lohuec, Guingamp, Bégard, Plourivo

A la rencontre de la biodiversité à notre porte, avec 5 expositions nature.

Traversée festive

Quemper-Guézennec, Loc Envel, Bulat-Pestivien, Kerpert, Loguivy-de-la-Mer, Pontrieux, Lanleff, Guingamp, Paimpol, Saint-Nicodème, Saint-Laurent, Ploubazlanec

Sous le signe de la convivialité avec un programme d’animations riche et varié, dans 12 lieux étonnants que vous ne connaissez peut-être pas encore...

En détail :

Les Traversées

S’évader à proximité, voyager local… cet été, les Traversées vous proposent de jeter l’ancre à votre porte, pour (re)découvrir les trésors cachés de vos communes !

Faites comme vous voulez !

Voyagez avec les Traversées et restez pour explorer : une autre exposition à proximité, un musée, un circuit de randonnée, une ferme pédagogique ou encore l’atelier d’un artisan…

Cet été poussez les portes au gré de vos envies et sortez des sentiers battus.

Retrouvez 1 000 idées d’activités à proximité de chaque étape des Traversées sur www.guingamp-paimpol.com

Traversée photographique

5 regards d'artistes pour un Voyage photographique au fil de l'eau.

Du 18 juillet au 30 septembre, notre région va se découvrir, se mirer, se laisser aller au fil de l'eau et des chemins, se révéler en quelque sorte dans et par le regard de cinq photographes : venus séjourner sur notre territoire au printemps 2018, ils nous restituent aujourd'hui, avec talent, une part de nous-mêmes. Car la vallée du Trieux et ses paysages, ses voies ferrées, ses voies d'eau, ses routes et ses chemins, ont été façonnés par les gens d'ici, des plus humbles aux plus célèbres et, en retour, ils contribuent à nous façonner, à dire notre identité et une part de nos rêves.

LANLEFF : Samuel Gratacap, En ricochets / Bourg

« Cette série de photographies s'est construite à partir des rencontres faites au contact des riverains du Trieux : pêcheurs, agriculteurs, ostréiculteurs, touristes, randonneurs, apiculteurs, propriétaires de moulins… Chacun, définit le cours d'eau à sa manière, et selon ses usages : un ruisseau, une rivière, un fleuve ? Tout dépend de l'endroit où vous vous situez ! La première rencontre, je l'ai faite à Lézardrieux (*Léh ar Tréon*) — en vieux breton, " le lieu du Trieux " — et naturellement, la seconde rencontre est venue un peu plus loin en amont, puis en aval, au fil de l'eau, des chemins et des histoires, d'une rive à l'autre. J'ai réalisé des portraits en ricochets, des paysages qui se suivent et ne se ressemblent pas, avec parfois l'irruption d'un regard qui résonnera avec un autre et qui renverra lui-même à un paysage. Un jeu d'observation où personne ne se laisse vraiment surprendre, où personne n'a vraiment le temps, car la nature non plus n'attend pas, il faut être réactif et la comprendre avant qu'il ne soit trop tard, que la marée ne remonte ou redescende, que les ruches ne meurent, que les choux ne se gâtent après une poussée fulgurante à la sortie de l'hiver, que les poules ne se fassent dévorer par le renard trop malin, que le saumon ou la truite puissent se reproduire mais tout de même être pêchés dans les règles… ».

Né en 1982, Samuel Gratacap est diplômé de l'école supérieure des Beaux-Arts de Marseille (2010). Il est lauréat d'une bourse du CNAP en 2012 puis du prix Le Bal-ADAGP de la jeune création en 2013. Son travail réalisé dans le camp de réfugiés de Choucha (2012-2014) a fait l'objet d'une exposition personnelle au Bal (Paris) en 2015 et d'une publication aux éditions Filigranes. Cette même
année, il reçoit la mention spéciale du jury lors des rencontres Plat(t) form du Fotomuseum de Winterthur, ainsi qu'une bourse de travail de la FNAGP (Fondation nationale des arts graphiques et plastiques) et du fonds de dotation agnès b. En 2017, il remporte le prix Arendt du Mois européen de la photographie. Cette même année, il expose Fifty Fifty (aux éditions GwinZegal) dans le cadre officiel des Rencontres d'Arles, une exposition sur une Libye déchirée entre la guerre et le sort des migrants.

Photo. Samuel Gratacap.

PONTRIEUX : Antoine Bruy, War bord an Trev / Bourg

« Avant d'arriver dans les Côtesd'Armor, je ne connaissais presque rien du Trieux, sinon quelques informations glanées sur Internet. L'observation de la carte m'a fait découvrir toute une liste de villages aux consonances exotiques — Ploumagoar, Coadout, Squiffiec, Plouëc-du-Trieux, Lézardrieux, Ploubazlanec -, comme autant de promesses de rencontres et de paysages. En arrivant à la gare de Guingamp, à l'heure de la confrontation entre l'imaginaire et le réel, j'avais peu d'idées sur le travail que je pourrais réaliser ici. J'ai commencé par longer les rives du Trieux, un peu au hasard,

avec l'intention de me laisser surprendre. Mes premières images étaient composées d'arbres et de végétaux, et l'eau omniprésente. Progressivement, je suis allé vers le centre Bretagne, à la recherche de la source, par des routes sinueuses bordées de colza, et des villages granitiques et parfois dépeuplés. À la source, j'ai rencontré Gérard, éleveur laitier et précurseur de l'agriculture biologique depuis plus de vingt ans…, puis son voisin Jean-Claude, éleveur de volailles " depuis toujours ". Chacun portait à la terre d'Argoat la même passion, donnant l'impression d'une agriculture ancrée dans une culture séculaire, peu touchée par la frénésie de la modernité.

Je me suis ensuite laissé porter vers la mer, à la découverte d'un ostréiculteur passionné par son métier, Édouard — ostréiculteur comme son père et probablement comme le deviendra son fils. J'étais avec eux, physiquement dans le Trieux, au gré de la marée, de l'eau jusqu'à la poitrine, marchant contre le courant, pour retourner et charger les poches d'huîtres. Un peu plus loin, à Loguivy-de-la-Mer, quelques nageurs téméraires s'essayaient à la baignade. Une atmosphère d'insouciance et de légèreté régnait, contrastant avec celle des bourgs traversés en amont. »

Antoine Bruy (1986) est un photographe français diplômé de l'École supérieure de photographie de Vevey, en Suisse. Son travail se concentre principalement sur la relation que l'homme entretient avec son environnement physique et intime, en lien avec les conditions économiques et intellectuelles qui les déterminent. Son travail a été exposé à travers le monde. En 2018, il est lauréat du prix HSBC pour la photographie et entre à l'agence Tendance floue. Il est aujourd'hui basé à Lille.

Photo. Antoine Bruy

PLOUËC-DU-TRIEUX : Aurore Bagarry, Jeux d'eau, images d'archives / Bourg

Cette recherche d'archives s'est concentrée sur les cours d'eau de la région : le Trieux, le Léguer, le Gouët et le Leff, ainsi que les étangs. En retrait des stations balnéaires, les cours d'eau sont source d'un autre imaginaire pour ceux qui les pratiquent. La rivière invite à des activités de détente et à un contact avec la nature. Elle est au début du XXe siècle un lieu d'expérimentation photographique pour les amateurs. Joseph Toussaint Le Monnier immortalise ainsi ces moments de loisir, ceux d'un temps libre, suspendu, dont on peut disposer à sa guise, sans contrainte. Nous voyons des femmes se promener, semblant perdues dans leur rêverie, des enfants qui jouent. Joseph Le Monnier, pharmacien, installe son officine à Guingamp en 1895. Il est passionné de photographie. Le Trieux, qui coule au pied de sa maison et qu'il contemple du haut de sa terrasse, l'amène à le photographier en de multiples lieux. Son atelier photographique est dans une pièce attenante à cette terrasse. Il photographie sa famille, qui manifeste parfois sa lassitude à poser longuement sans bouger… Parallèlement, Yvonne Kerdudo, photographe entre 1903 et 1952, nous donne à voir des moments de retrouvailles familiales au bord de l'eau. La précision des plaques de verre nous permet d'admirer tous les détails des costumes de bain de l'époque, dans la douceur des paysages costarmoricains.
« Madame Yvonne », photographe ambulante, a sillonné le Trégor rural à vélo. Dans un rayon de 40km autour de Plouaret, elle est allée photographier sur demande les enfants, les familles, les mariages, les fêtes, les communions… Les loisirs peuvent également être vus comme une construction : les vacances sont organisées, les enfants partent en colonie, on met en place des concours de pêche auxquels toute la ville de Guingamp semble participer. Ces souvenirs sont immortalisés en posant chez le photographe en costume de pêche, ou en réalisant des photographies emblématiques de ces moments de détente et d'amusement. La carte postale participe également à la construction de la notion de loisir. Très présentes dans cette exposition avec l'apport du collectionneur Jacques Duchemin, les photographies des cartes postales nous montrent des paysages de rivières remarquables ou des événements notables mettant en situation des personnages au bord de l'eau, se baignant, faisant du bateau, etc. Les fêtes des fleurs, par exemple, ont été créées avec l'apparition du tourisme en Bretagne. Ces images noir et blanc imprimées, sur papier glacé semblent nous parler d'une rivière idéalisée, où ,les promeneurs endimanchés se ,mesurent à la beauté du paysage et aux rêveries qu'il engendre. D'autres cartes travaillent la notion de loisir par une approche plus, humoristique (apéritif au bord d'un étang, mise en

scène…). Les fleuves côtiers sont aussi le point de rencontre entre l'eau douce et l'eau salée, et offrent un autre espace pour les loisirs : bac pour traverser les estuaires avec son vélo, pratique de la pêche au bar en eau saumâtre, chasse aux oiseaux d'eau de mer. Les loisirs s'inventent et se commercialisent. Des sentiers et des aménagements sont construits. De nouvelles activités apparaissent pour les amateurs : kayak, voile, fêtes… Depuis les années 70, avec la volonté de dépolluer les eaux douces bretonnes, les premières opérations bénévoles de préservation de l'environnement sont apparues. Le programme Bretagne eau pure a été signé en 2003.

Avec l'aimable autorisation des archives départementales des Côtes-d'Armor et du Finistère, de Leff communauté (collection Petit Écho de la mode), du fonds Yvonne Kerdudo / Compagnie papier théâtre, du fonds Joseph Toussaint Le Monnier, de la collection particulière Claude Roy, de la collection Jacques Duchemin, du musée de Bretagne (Rennes), du musée d'Art et d'Histoire (ville de Saint-Brieuc), et d'autres collections privées.

Née en 1982, Aurore Bagarry voit son travail représenté par. La galerie Sit Down, à Paris. Elle vit à Saint-Brieuc, dans les Côtes-d'Armor. Aurore Bagarry est diplômée de l'école des Gobelins en 2004, puis de l'École nationale supérieure de la photographie en 2008 avec les félicitations. Depuis elle a publié plusieurs ouvrages collectifs et personnels : Glaciers, volume 1, aux éditions H'artpon en 2015, et le volume 2 en 2017. Son tr avail a été exposé récemment au musée de l'Élysée à Lausanne, à la Filature à Mulhouse, et à l'hôtel Fontfreyde, Centre photographique de Clermont-Ferrand.

BOURBRIAC : Samuel Gratacap et Antoine Bruy, Estuaire / bourg

Ce lieu singulier a attiré l'attention croisée des photographes Antoine Bruy et Samuel Gratacap. Ils ont tous deux cherché à comprendre comment ce mince ruisseau – dont ils ont traqué la source jusqu'à Kerpert, né d'un ruissellement minuscule dans un champ, pouvait se terminer, par le jeu des affluents, de la marée et par un certain mystère, en un majestueux fleuve se déversant dans la mer. À l'endroit de l'estuaire, la rivière rencontre la mer, mais c'est aussi la confluence des loisirs et du travail. Quelques baigneurs profitent du soleil, en s'adonnant à la lecture, aux révisions du bac ou à la rêverie en scrutant le grand large. Alors qu'à quelques pas, dans le même décor tantôt paradisiaque tantôt lunaire, les ostréiculteurs, véritables paysans de la mer, jouent avec les éléments — l'eau froide, le soleil, le vent — pour cultiver les précieux coquillages, poussés par une même passion pour ce lieu et pour leur métier.

Photo. Samuel Gratacap et Antoine Bruy

CALLAC : Delphine Burtin, Limites / étang de la verte vallée, espace Kan an Dour

La photographe suisse Dephine Burtin nous propose ici un étrange inventaire. Sa proposition nous évoque le lointain souvenir des herbiers — mais la biodiversité qu'elle propose tient plus de l'œuvre de son imagination que de celle de la nature. En botaniste fantaisiste, elle nous offre une vision singulière d'étranges spécimens qu'elle a minutieusement arrangés dans une forme de bijouterie végétale… « Durant quelques semaines, je suis allée à la rencontre de la nature autour du Trieux. En marchant, je me suis imprégnée de la notion de territoire : Comment la nature en prend-elle possession ? Comment l'humain se l'approprie-t-il ? Il existe des endroits où enjeux naturels et humains entrent en friction. Cette ligne de rencontre flexible, en constant mouvement, résonne avec le flux de l'eau entre la mer et la source. Au gré de

mes pérégrinations, j'ai récolté des plantes et ramené en studio une nature dense et débordante. Coupés, pliés, soustraits, ces végétaux sont devenus le matériau de mes compositions.

Parallèlement à la volonté de façonner le végétal à mes envies, j'ai photographié la nature brute. Avec sa force, sa densité et sa diversité. Entre images construites et nature brute, épure et foisonnement, un territoire contrasté se dessine, à l'image de cette rivière reliant la terre et la mer. »

Née en 1974, Delphine Burtin vit et travaille à Lausanne (Suisse). Après des études de graphisme, elle exerce cette profession pendant quelques années au sein de plusieurs agences de communication, puis en tant qu'indépendante. En 2011, elle entreprend de suivre la formation supérieure de photographie à Vevey. En 2013, son travail de diplôme, Encouble, connaît un large et immédiat succès : sélection au prix du Livre Paris Photo 2013, catégorie « premier livre », 1er prix lors de l'exposition Selection au Photoforum PasquArt, lauréate du prix HSBC 2014. Son travail questionne les notions de l'illusion, de la disparition, au travers de natures mortes ou de rébus visuels jouant sur l'ambiguïté de la perception.

Photo. Delphine Burtin

Le projet Voyages photographiques au fil de l'eau a bénéficié du soutien des fonds européens FEADER-LEADER, du Département des Côtes d'Armor, du Pays de Guingamp, de Guingamp-Paimpol Agglomération et de Leff Armor Communauté.

Traversée nature

Partez à la rencontre de la biodiversité de votre région avec les expositions nature.

BEGARD – Camping du Donant

Les poissons de nos rivières : Connaissez-vous les poissons qui peuplent nos rivières de Bretagne ? Si certaines espèces sont très connues des pêcheurs, d'autres pourtant très présentes dans nos cours d'eau seront une véritable découverte pour la plupart d'entre vous.

Le temps de la loutre : Saviez-vous que cette espèce emblématique des rivières de Bretagne a failli disparaître, au milieu des années 80 ? Depuis sa protection totale en 1981 la loutre recolonise petit à petit les cours d'eau. Peut-être aurez-vous la chance d'en croiser une au gré d'une randonnée ?

Photo. Eau & Rivières de Bretagne

SAINT-NICODEME - bourg

Les ailes du jardin : Ils se nomment vulcain, machaon, belle dame, azuré ou encore citron, cuivré, petite tortue... Nous les connaissons bien car ils fréquentent nos campagnes et nos jardins à l'arrivée des beaux jours. Ils jouent un rôle majeur dans la pollinisation. Ils sont diurnes ou nocturnes, nomades, sédentaires ou encore grands voyageurs.

LOHUEC - bourg

Coccinelles & Co : On les appelle les amis ou les auxiliaires du jardinier, ils se nomment coccinelles, syrphes, crapauds, mésanges, orvets, pince-oreilles ou encore chouettes, hérissons... Ils nous rendent de nombreux services en détruisant les indésirables du jardin. Dans de nombreux cas, ces amis du jardinier remplacent allègrement les pesticides qui tuent sans discernement ce qui est bon de ce qui ne l'est pas en mettant en danger la santé des utilisateurs, des consommateurs et en dégradant la ressource en eau.

GUINGAMP – sur les berges du Trieux

À la découverte de la biodiversité des berges du Trieux : La ville de Guingamp a été la première ville des Côtes d'Armor à signer une convention avec la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO). Cette convention, signée pour 5 ans, a permis l'élaboration d'un diagnostic sur un secteur des berges allant de la prairie de Traouzac'h au moulin des Salles. Il a permis de repérer toutes les espèces présentes et a donné des orientations pour préserver la biodiversité de cet environnement exceptionnel, au cœur de la ville. Les photographes ont su capturer quelques représentants de la faune et la flore présentes sur les berges du Trieux : du martin pêcheur, classé espèce vulnérable, au plus classique papillon vulcain, en passant par les élégantes libellules et sauterelles...Avec la collaboration des clubs photos du territoire : Regard Objectif, Photo Passion Ploumagoar, Guingamp Photo club et de photographes amateurs

PLOURIVO – Maison de l'Estuaire (jusqu'au 31/08)

Portraits de nature : Découvrez au travers de cette série de clichés un zoom sur la biodiversité du massif de Penhoat Lancerf : oiseaux, arachnides, champignons.... Ils ont pris la pause sous l'objectif! Exposition créée par la Maison de l'Estuaire.

Traversée festive

Sous le signe de la convivialité !

Voyagez au gré des festivités avec un programme d'animations riche et varié, dans 12 lieux étonnants que vous ne connaissez peut-être pas encore...

Apéros musicaux ou contés, petits marchés festifs, photo-projections nocturnes, siestes poétiques, nos Traversées festives vous réservent beaucoup de surprises.

24/07 : Quemper-Guezennec – au bourg

17h-19h30 : marché d'artisans, producteurs locaux et exposition à l'église / 19h30 : apéro musical !

Contact : Office de Tourisme de Paimpol : 02 96 20 83 16

31/07 : Loc Envel - Bourg

Petites animations et petite restauration bretonnes dans la plus petite commune des Côtes d'Armor organisée par le plus petit bistrot du département ! vous profiterez de la beauté du village de Loc-Envel : visite de l'église et de l'exposition nature, musique avec le Bagad de Bourbriac. RDV dans le jardin public de Loc Envel.

Contact : Ty Coat : 02 96 43 54 97 / Office de tourisme de Belle-Isle-en-Terre

07/08 : Bulat-Pestivien – Au Ch'Ty Coz, café de pays

Après le marché des producteurs locaux à Bulat, rdv à partir de 19h30 pour un apéro concert avec Michèle Buirette, dans l'incontournable Café de Pays Ch'Ty Coz.

Accordéoniste et compositrice Michèle Buirette a fini par écrire les paroles de ses chansons en prenant un grand plaisir à les chanter elle-même. En 2016 avec son album Swing Passions elle propose une relecture et une adaptation inédite du répertoire jazz-musette, et écrit des paroles originales inspirées des mélodies de Tony Murena (Passion), Jo Privat (Rêve bohémien, La Zingara), Gus Viseur (Jeannette) et Django Reinhardt (Tears, Douce ambiance, Swing 42…). Michèle Buirette - accordéon - chant & Max Robin - guitare

Contact : Ch'ty Coz - Café de pays-Brocante / 02 96 45 75 74 / chtycoz@orange.fr / Facebook/Ch'Ty Coz

Photo. Michèle Buirette

08/08 : Kerpert - Abbaye de Coat Malouen

Soirée festive autour de l'exposition de Philippe Desloubières, sculpteur, et Thoma Ryse, peintre. Projection monumentale nocturne avec BZH PHOTO.

Entrée libre et gratuite sans réservation.

Contact : 02 96 21 49 13 / 02 96 21 42 33 / www.facebook.com/AbbayeDeCoatMalouen/

14/08 : Loguivy-de-la-Mer – Chez Gaud, bistrot culturel

Surprise ! Le bistrot vous prépare un concert exceptionnel. Restauration sur place avec spécialités traditionnelles turques.

Contact : Facebook/ Chez Gaud ou www.bigoudenes-celestes.fr

15/08 : Pontrieux – Centre bourg et port

Après-midi contée, restauration cabaret et concert, projection monumentale avec BZH PHOTO et promenades nocturnes en barques…

Contact : Office de Tourisme de Pontrieux, 12 Place de la Liberté, 22260 Pontrieux, 02 96 95 14 03

21/08 : Guingamp – Ti Ar Vro

19h : Apéro-concert avec Youen Bodros et Timothé Le Bour - 21h : El Maout (rap électro buccal breton). Projection monumentale nocturne avec BZH PHOTO et le Centre d'art GwinZegal.

Contact : 02 96 44 27 88 / Ti ar Vro Gwengamp / @Kgwengamp / Facebook/Ti ar Vro Gwengamp

22/08 : Lanleff - Temple

Repas et soirée dansée au Temple de Lanleff, avec War-Raok. Initiation à la danse bretonne avec le Centre Anjela Duval. Projection monumentale nocturne avec BZH PHOTO.

Contact : Office de Tourisme de Paimpol : 02 96 20 83 16

25-26-27/08 : PAIMPOL – L'Image qui parle

Le tempo des flâneurs
Ouvre l'ombre, souffle la lumière et danse sur ton vélo … Et voilà le voyage embarqué, où Laurence Maillard nous invite à vivre un moment en apesanteur, avec danseurs et poètes des sons. Tout s'invente et se crée dans l'apaisement d'un moment de passage, à la rencontre de ce monde de fil de fer et de papier. Nous vous invitons à vivre une expérience remplie de poésie entre 18h et 21h – mardi et mercredi / 16h à 18h – jeudi. Pas de réservation, Prix libre. Photo. Jean-Michel Barrat.

Rebeka Triai – exposition sculpture métal
Rebeka Triai, créatrice d'un langage de métal, redessine des contours aériens, joue avec l'équilibre. Ce travail pourra ouvrir le dialogue avec les danseuses de fil de fer de Laurence Maillard.
Contact : Association L'image qui parle, 2 rue de Run Baëlan, 22500 Paimpol / 06 61 22 11 48 / http://limagequiparle.org/ Facebook/ L'image qui parle Association

07/09 : SAINT-NICODEME – Les soirées éveillées du 7

20h30 : Multiples surprises pour cette scène associative dans le cœur de la Bretagne. Entrée libre, pas de réservation.

Contact : http://lessoireeseveilleesdu7.fr/ 02 96 45 74 00 / 02 96 45 74 08/

contact@lessoireeseveilleesdu7.fr

19/09 : SAINT-LAURENT – Le Palacret

À partir de 18h30 : Une soirée festive dans le bel écrin nature et patrimoine du Palacret.

Contact : Office de Tourisme de Bégard, 02 96 38 32 30

26/09 : PLOUBAZLANEC – Milmarin

18h30 : RDV pour une balade racontée au son du Bagad de Bourbriac, 20h : apéro et histoires de marins à Milmarin, avec la projection monumentale nocturne de BZH PHOTO !

Contact : 02 96 55 49 34 / milmarin@guingamp-paimpol.bzh / www.milmarin.bzh

Retrouvez tous les détails des étapes des Traversées sur www.guingamp-paimpol.com, et sur les sites des lieux partenaires.

Les partenaires festifs !

Département des Côtes d'Armor
Ville de PONTRIEUX
Petite Cité de Caractère de Bretagne

SAINT-NICODEME
E
P
T
7

Abbaye de Coat Malouen

LES BIGOUDÈNES Célestes

Centre culturel du Goëlo Anjela Duval
Paimpol

TI AR VRO GWENGAMP

L'IMAGE QUI PARLE

MILMARIN
PLOUBAZLANEC

CENTRE D'ART GWINZEGAL

LOC-ENVEL